

TASKZONE NUTZUNGSBEDINGUNGEN / TASKZONE TERMS AND CONDITIONS

1. PRÄAMBEL

- 1.1. Die taskzone AG („TZAG“) betreibt die Online-Plattform „taskzone.com“ („taskzone“), über die Aufgaben und Projekte zwischen mehreren Nutzern koordiniert werden können.
- 1.2. Der Zugang des Nutzers zum Internet (Access) ist nicht Gegenstand dieses Nutzungsverhältnisses. Der Nutzer trägt die alleinige Verantwortung für die Funktionsfähigkeit seines Internetzugangs einschließlich der Übertragungswege sowie seines eigenen Computers. Das vom Nutzer benötigte Equipment und sonstige technische Voraussetzungen sind in Ziff. 4.5 beschrieben.
- 1.3. Um taskzone nutzen zu können, müssen sich Nutzer zunächst bei taskzone registrieren.
- 1.4. Nutzer können taskzone entweder kostenlos mit eingeschränktem Funktionsumfang nutzen oder kostenpflichtige Angebote in Anspruch nehmen, um weitere Funktionen freizuschalten.

2. GEGENSTAND, VERTRAGSSCHLUSS, VERTRAGSÄNDERUNG

- 2.1. Diese Nutzungsbedingungen regeln die Bereitstellung und Nutzung von taskzone und liegen jeglicher Nutzung durch registrierte Nutzer zugrunde.
- 2.2. Bei der Registrierung/Bestellung werden dem Nutzer vor deren Abschluss sämtliche eingegebenen Informationen zur Überprüfung angezeigt. Der Nutzer hat die Möglichkeit zur Korrektur der eingegebenen Informationen nach Klick auf die Schaltfläche „Ändern“. Der Nutzer gibt sein verbindliches Vertragsangebot über die Nutzung kostenpflichtiger Leistungen durch Klick auf die Schaltfläche „kostenpflichtig bestellen“ am Ende des Bestellprozesses ab. Im Rahmen des Sponsoring-Angebots gibt der Nutzer sein verbindliches Vertragsangebot zur Kostentragung für die Inanspruchnahme kostenpflichtiger Leistungen durch die jeweils ausgewählten Benutzer, beim ersten Benutzer gleichzeitig zur Kostentragung für die vereinbarte Mindestanzahl von Benutzern, ab. Dies geschieht bei Volumen-Gutscheinen durch Klick erst auf „Bestätigen“ und dann auf „Ja“,

1. PREAMBLE

- 1.1 taskzone AG (“TZAG”) operates the online platform “taskzone.com” (“taskzone”) via which tasks and projects can be coordinated between several users.
- 1.2 User’s access to the internet is not part of this usage relationship. User bears sole responsibility for the functioning of its internet access, including transfer methods and his own computer. Equipment required from user and other technical conditions are described in sec. 4.5.
- 1.3 To use taskzone, users first have to register with taskzone.
- 1.4 Users can either use taskzone free of charge with a restricted range of features or use services subject to a charge to enable additional features.

2. SUBJECT, CONCLUSION OF CONTRACT, MODIFICATION OF CONTRACT

- 2.1 These usage terms regulate the provision and use of taskzone and are the basis of each use by registered users.
- 2.2 At registration/order, all relevant information is shown to user for review before conclusion. User has the possibility to correct entered information by clicking the button “change”. User makes its binding contract offer for the use of services subject to a charge by clicking the button “order with costs” at the end of the order process. When using the sponsoring feature, user makes a binding cost absorption declaration for the use of fee-based services by the selected other users. For the first selected other user, user’s declaration includes a binding offer to cover the cost for the agreed minimum number of other users. This binding declaration by user is submitted by clicking “Confirm” and then “Yes” in case of volume-based vouchers, or by clicking “add” in case of personal vouchers.”

und bei der Erstellung von persönlichen Gutscheinen bereits durch Klick auf die Schaltfläche „anlegen.“

- 2.3. Der Vertrag über die Nutzung von taskzone, gleich ob kostenloser oder kostenpflichtiger Leistungen, kommt mit der Annahme des Nutzerantrags durch TZAG zustande. Dem Nutzer wird der Zugang seines Antrags unverzüglich elektronisch bestätigt. Diese Zugangsbestätigung stellt keine verbindliche Annahme dar. Die Zugangsbestätigung kann jedoch mit der Annahmeerklärung verbunden werden. Sofern die Annahme nicht vorher ausdrücklich erklärt wird, ist der Nutzerantrag mit der ersten Erbringung der jeweils angefragten Leistung angenommen.
- 2.3 The agreement on the use of taskzone, regardless of whether the services are free of charge or subject to a charge, is concluded with acceptance of the user offer by TZAG. User will immediately be provided with an electronic confirmation of receipt of its offer. This confirmation of receipt does not constitute a binding acceptance. The confirmation of receipt may be combined with the declaration of acceptance. Insofar as acceptance is not explicitly declared, the user offer is accepted with the first provision of each requested service.
- 2.4. Bei der Registrierung auf taskzone akzeptiert der Nutzer diese Nutzungsbedingungen als Bestandteil des Nutzungsverhältnisses. Diese Nutzungsbedingungen gelten für das Nutzungsverhältnis ausschließlich. Vertragsbedingungen des Nutzers werden, selbst bei Kenntnis von TZAG, nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, TZAG hat ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zugestimmt. Diese Nutzungsbedingungen werden dem Nutzer mit der Zugangsbestätigung oder der Annahmeerklärung in Textform übersandt.
- 2.4 Upon registration with taskzone, user accepts these usage terms as part of the usage relationship. These usage terms apply exclusively to the usage relationship. Contract terms of user are not part of this agreement, even upon TZAG's knowledge thereof, unless TZAG explicitly consents to their validity in written form. These usage terms are sent to user in text form together with the confirmation of receipt or the declaration of acceptance.
- 2.5. Der Vertragsabschluss kann in folgenden Sprachen erfolgen: Deutsch, Englisch. Bei Zweifeln oder Unstimmigkeiten der Auslegung von Vertragsbestimmungen ist allein die deutsche Sprachfassung maßgeblich.
- 2.5 Agreement may be concluded in the following languages: German, English. In case of doubt or discrepancies on the interpretation of provisions of the agreement, the German version is solely decisive.
- 2.6. Diese Nutzungsbedingungen werden in ihrer jeweils aktuellen Fassung auf der Webseite taskzone.com bereitgehalten. Der Nutzer hat die Möglichkeit, ausgewählte Informationen zu seinem Vertrag über sein Nutzerkonto einzusehen. Darüber hinaus findet keine Speicherung des Vertragstextes statt.
- 2.6 The usage terms in their currently valid version are available at the website taskzone.com. User has the opportunity to access selected information on his agreement via its user account. Apart from that, no storage of the agreement text is made.
- 2.7. TZAG ist berechtigt, diese Nutzungsbedingungen mit Zustimmung des Nutzers zu ändern. Die Zustimmung des Nutzers gilt als erteilt, sofern der Nutzer mit der Änderungsmitteilung die geänderten Nutzungsbedingungen in Textform erhält und der Nutzer der Änderung nicht binnen vier Wochen nach Zugang der Änderungsmitteilung widerspricht. TZAG
- 2.7 TZAG may modify the usage terms with consent of the user. Consent of the user is deemed to be given if user receives the modified usage terms together with the notification of modification in text form and does not contradict the modifications within four weeks after receipt of the notification of modification. TZAG commits to give user specific notice concerning the

verpflichtet sich, den Nutzer mit der Änderungsmittelung auf die Folgen eines unterlassenen Widerspruchs besonders hinzuweisen.

consequences of an omitted objection together with the notification of modification.

3. WIDERRUFSBELEHRUNG

3.1. Sofern der Nutzer Verbraucher ist, steht ihm hinsichtlich der Verträge über kostenpflichtige Leistungen das nachfolgend beschriebene Widerrufsrecht zu.

3. INSTRUCTION ON RIGHT OF REVOCATION

3.1 Insofar as user is a consumer, it is entitled to a right of revocation concerning agreements for services subject to a charge as described in the following:

<u>Widerrufsbelehrung</u>	<u>Instruction on Right of Revocation</u>
<p>Widerrufsrecht</p>	<p>Right of Revocation</p>
<p>Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen.</p>	<p>You are entitled to revoke this agreement within 14 days without giving reasons.</p>
<p>Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses.</p>	<p>The revocation period is 14 days beginning with conclusion of the agreement</p>
<p>Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns taskzone AG</p>	<p>To make use of your right of revocation, you have to inform us taskzone AG</p>
<p style="text-align: center;">Am Ziegelfeld 28, 51399 Burscheid Tel +49 2174 - 307100</p>	<p style="text-align: center;">Am Ziegelfeld 28, 51399 Burscheid Tel +49 2174 - 307100</p>
<p style="text-align: center;">Fax +49 2174 - 3071012</p>	<p style="text-align: center;">Fax +49 2174 - 3071012</p>
<p>mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist.</p>	<p>with a clear statement (e.g. a letter sent by post, fax or email) concerning your decision to revoke this agreement. You may use the attached standard revocation form which is not mandatory.</p>
<p>Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.</p>	<p>To comply with the revocation period, dispatch of the note concerning the exercise of the right of revocation before expiry of the revocation period is sufficient.</p>
<p>Folgen des Widerrufs</p>	<p>Consequences of the Revocation</p>
<p>Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet.</p>	<p>If you revoke this agreement, we have to reimburse all payments received from you, including delivery expenses (except additional costs resulting from you choosing another type of delivery than the cheapest standard delivery offered by us), without delay and the latest within 14 days from the delivery date of the notification of your revocation of the agreement. For this reimbursement, we use the same means of payment you used for the original transaction, except something else was expressly agreed with you; in no case fees are charged from you due to this reimbursement.</p>
<p>Haben Sie verlangt, dass die Dienstleistungen während der Widerrufsfrist beginnen soll, so haben</p>	<p>If you requested the commencement of the services during the revocation period, you have to pay us a reasonable amount corresponding to the proportion of the already provided services until the time you informed us about the exercise of the right of</p>

Sie uns einen angemessenen Betrag zu zahlen, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich dieses Vertrags unterrichten, bereits erbrachten Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht.

Ende der Widerrufsbelehrung

revocation, compared to the total volume of the services intended under this agreement.

End of Instruction on Right of Revocation

3.2. Verbraucher können das nachfolgende Muster-Widerrufsformular zur Erklärung des Widerrufs nutzen, dies ist jedoch nicht vorgeschrieben.

Muster-Widerrufsformular

(Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück.)

An:

taskzone AG
Am Ziegelfeld 28, 51399 Burscheid
Tel +49 2174 - 307100
Fax +49 2174 - 3071012

Hiermit widerrufe(n) ich/wir (*) den von mir/uns (*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (*)/die Erbringung der folgenden Dienstleistung (*):

Bestellt am (*)/erhalten am (*):

Name des/der Verbraucher(s):

Anschrift des/der Verbraucher(s):

Unterschrift des/der Verbraucher(s) (nur bei Mitteilung auf Papier)

Datum: _____

(*) Unzutreffendes streichen.

4. LEISTUNGSBESCHREIBUNG, MINDESTABNAHME BEI SPONSORING

4.1. Hinsichtlich der kostenlos angebotenen Nutzung von taskzone ist kein bestimmter Funktionsumfang oder die Eignung von taskzone für einen bestimmten Zweck vereinbart. Der

3.2 Consumers may use the following standard revocation form to declare their revocation; however, this is not mandatory

Standard Revocation Form

(If you want to revoke this agreement, please fill this form and send it back)

To:

taskzone AG
Am Ziegelfeld 28, 51399 Burscheid
Tel +49 2174 - 307100
Fax +49 2174 - 3071012

Hereby I/we (*) revoke the agreement on the purchase of the following goods(*)/provision of the following services(*) I/we concluded(*):

Ordered the (*)/received the (*):

Name of consumer(s):

Address of consumer(s):

Signature of consumer(s) (only in case of notification on paper)

Date: _____

(*) Delete as applicable.

4. SERVICE DESCRIPTION, MINIMUM NUMBER OF USERS FOR SPONSORING

4.1 Regarding taskzone's use offered free of charge, no specific scope of features or taskzone's suitability for a particular purpose are agreed. User cannot claim the provision of specific

- Nutzer hat keinen Anspruch auf Bereitstellung bestimmter Funktionen. Der Funktionsumfang der kostenlos angebotenen Nutzung von taskzone kann jederzeit und ohne Vorankündigung beliebig eingeschränkt oder insgesamt eingestellt werden. Hinsichtlich der kostenlos angebotenen Nutzung von taskzone besteht ferner keine Verpflichtung für TZAG zur Fortentwicklung gem. Ziff. 4.3.
- 4.2. Der Funktionsumfang der kostenpflichtigen Angebote von taskzone wird in der jeweiligen Leistungsbeschreibung, insbesondere der „Funktionsmatrix“ auf der taskzone-Webseite, festgelegt. Der Nutzer hat einen Anspruch nur auf die Bereitstellung der beschriebenen Funktion, nicht jedoch auf eine bestimmte technische Umsetzung. Die Eignung von taskzone für einen bestimmten Verwendungszweck wird nur Bestandteil dieses Nutzungsverhältnisses, wenn diese durch TZAG in Textform ausdrücklich zugesichert oder bestätigt wurde.
- 4.3. TZAG kann den Funktionsumfang der kostenpflichtigen Angebote gegenüber dem Nutzer zum Beginn des jeweils nächsten Nutzungszeitraums, für den noch kein Entgelt entrichtet wurde, einschränken. TZAG wird den Nutzer mindestens zwei Wochen vorher auf die Einschränkung des Nutzungsumfangs und das Kündigungsrecht des Nutzers per E-Mail an die für den Nutzer hinterlegte E-Mailadresse hinweisen. Erweiterungen des Nutzungsumfangs sind auch während des laufenden Nutzungszeitraums möglich, wenn damit keine Erhöhung des Entgelts verbunden ist.
- 4.4. TZAG bietet taskzone im Einklang mit den jeweils geltenden gesetzlichen Vorschriften und verbreiteten mittleren Programmier- und Sicherheitsstandards an. TZAG wird taskzone laufend fortentwickeln, um Änderungen der gesetzlichen Vorschriften oder der genannten Standards Rechnung zu tragen. Für die Verarbeitung und Verbreitung von Daten, die besonderen Vertraulichkeits- und Geheimhaltungsinteressen unterliegen, ist taskzone jedoch weder programmiert noch intendiert. Solche Daten sind vielmehr vor der Speicherung auf taskzone gesondert zu features. The scope of features of taskzone’s use offered free of charge may at any time without prior notice be arbitrarily limited or terminated in total. Besides, regarding taskzone’s use offered free of charge, TZAG is not obliged to further development pursuant to sec. 4.3.
- 4.2 The scope of use of services subject to a charge is specified in the respective service description, especially the “function matrix” on the taskzone website. User may only claim provision of the described functions, but not a specific technical implementation. taskzone’s suitability for a specific intended use only becomes part of this usage relationship if TZAG explicitly assured or confirmed it.
- 4.3 TZAG may towards user limit the scope features subject to a charge to the beginning of the next period of use the user has not yet paid for. At least two weeks in advance, TZAG will inform user by email about the limitation of the scope of use and the user’s termination right to the email address deposited for user. Extensions of the scope of use are permitted during the current period of use as long as as no increase of charge is caused.
- 4.4 TZAG offers taskzone in compliance with the currently valid legal provisions and the common average programming and security standards. TZAG shall constantly develop taskzone to take account of changes of the legal provisions or the aforementioned standards. However, taskzone is not programmed or intended for the processing and dissemination of data underlying special confidentiality and privacy interests. Such data rather have to be separately encrypted prior to storage on taskzone.

verschlüsseln.

- 4.5. Die Nutzung von taskzone setzt beim Nutzer einen leistungsfähigen Desktop- oder Notebook-Computer mit einem jeweils aktuellen Betriebssystem und Webbrowser, sowie eine stabile Breitband-Internetverbindung (≥ 6 MBit/s) voraus. Beim Einsatz von Mobilgeräten wie Tablets oder Smartphones, älteren Betriebssystemen, älteren Webbrowsern oder einer langsameren Internetverbindung können die Darstellung, Funktionalität und Reaktionsgeschwindigkeit von taskzone eingeschränkt sein.
- 4.5 Use of taskzone requires user to have an efficient desktop or notebook computer with a respectively current operating system and web browser and a stable broadband connection (≥ 6 MBit/s). When using mobile devices such as tablets or smartphones, older operating systems, older web browsers or a slower internet connection, display, functionality and reaction speed of taskzone may be limited.
- 4.6. Soweit in den Beschreibungen der kostenpflichtigen Angebote keine abweichende Regelung getroffen ist, ist für taskzone eine Verfügbarkeit von 98% gemessen auf einen Monat abzüglich der Zeit für geplante und angekündigte Wartungsarbeiten in der Zeit zwischen 0:00 Uhr und 6:00 Uhr MEZ vereinbart. taskzone gilt in einem beliebigen Zeitraum als nicht verfügbar, wenn taskzone für einen zusammenhängenden Zeitspanne von mehr als 5 Minuten Nutzereingaben wie Login, das Anklicken einer Schaltfläche, das Erstellen, Ändern oder Löschen einer Aufgabe, nicht jedoch das Hochladen von Dateien, unter den in Ziff. 4.5 genannten Bedingungen nicht binnen 60 Sekunden erfolgreich abschließt. Das Ausführen einer Vielzahl von Nutzereingaben je Nutzer gleichzeitig (z. B. Stapelverarbeitung) unterliegt keiner Vereinbarung von Verfügbarkeit oder Reaktionsgeschwindigkeit, sondern wird jeweils in der bestmöglichen Weise („best effort“) ausgeführt.
- 4.6 Insofar as no differing regulation was made in the description of the services subject to a charge, an availability of taskzone of 98% measured by month minus the time for planned and announced maintenance work between 0:00 am and 6:00 am MEZ is agreed. taskzone is deemed to be not available in any period if taskzone for a continuous period of 5 minutes does not successfully finish user entries such as login, clicking a button, creating, changing or deleting a task, but not the upload of files, within 60 seconds pursuant to the conditions of sec. 4.5.. Performance of a variety of user entries at the same time (e.g. batch processing) is not subject to an agreement of availability or reaction speed, but shall at each time be processed with best effort.
- 4.7. TZAG bietet Benutzerunterstützung und Behebung von Fehlern („Support“) nur im Rahmen von kostenpflichtigen Angeboten an. Die Fehlerbehebung ist in jedem kostenpflichtigen Angebot enthalten, der Umfang der weitergehenden Benutzerunterstützung richtet sich nach der jeweiligen Leistungsbeschreibung des Angebots. Der Nutzer kann sich jederzeit an die auf der taskzone veröffentlichte Support-Adresse per E-Mail/Webformular wenden. TZAG wird dem Nutzer bis zum Ende des folgenden Werktags antworten und eine erste Einschätzung zur
- 4.7 TZAG offers user support and troubleshooting (“Support“) only as part of services subject to a charge. Troubleshooting is included in each service subject to a charge, the scope of the further user support depends on the respective service description of the offer. User may at any time contact the support address disclosed on taskzone by e-Mail/web form. TZAG shall answer user until the end of the following business day and provide a first assessment of the fault description/support request. Troubleshooting of faults that terminate or substantially limit the use of taskzone is provided without delay, the

Fehlerbeschreibung/Unterstützungsanforderung geben. Die Behebung von Fehlern, die die Benutzbarkeit von taskzone aufheben oder erheblich einschränken, erfolgt unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von fünf weiteren Werktagen. Andere Fehler und Benutzerunterstützungsanforderungen werden in der Reihenfolge des Eingangs abgearbeitet. Die Leistungsbeschreibungen der kostenpflichtigen Angebote können andere Reaktions- und Behebungszeiten enthalten.

4.8. Die Verpflichtung einer bestimmten Mindestanzahl von Benutzerkonten im Rahmen des Sponsoring-Angebots bedarf einer ausdrücklichen und eindeutigen Vereinbarung. Ist eine solche Mindestabnahme vereinbart, ist der Nutzer verpflichtet im Rahmen des Sponsoring-Angebots während des gesamten Nutzungszeitraums von taskzone für jeden Abrechnungszeitraum die gleichzeitige Inanspruchnahme kostenpflichtiger Leistungen durch mindestens die vereinbarte Anzahl von Benutzern aufrechtzuerhalten. Der Nutzungszeitraum beginnt mit der Inanspruchnahme kostenpflichtiger Leistungen durch den ersten gesponserten Benutzer und endet zum Ende des letzten Abrechnungszeitraums der Inanspruchnahme kostenpflichtiger Leistungen des letzten verbliebenen gesponserten Benutzers. Bei Unterschreiten der vereinbarten Mindestanzahl von Benutzern verpflichtet sich der Nutzer zur Entrichtung des Entgelts für die vereinbarte Mindestanzahl von Benutzern für den jeweiligen Abrechnungszeitraum. Das Kündigungsrecht des Nutzers bleibt unberührt.

5. NUTZUNGSRECHT, ÜBERTRAGBARKEIT

5.1. TZAG räumt jedem registrierten, d. h. namentlich oder pseudonym benannten Nutzer ein zeitlich beschränktes, nicht ausschließliches Recht zum Zugriff und zur bestimmungsgemäßen Nutzung von taskzone, d. h. in dem Umfang der in Anspruch genommenen (ggf. kostenpflichtigen) Funktionen, ein. Dieses Recht ist nicht übertragbar. Jedoch können andere Nutzer zu einer gemeinsamen Gruppe hinzugefügt und ggf. kostenpflichtige Angebote für andere Teilnehmer

latest within another 5 business days. Other faults and support requests are processed in the order of their arrival. The service descriptions of the services subject to a charge may have different reaction and resolution times.

4.8 User's obligation within the sponsoring feature to cover the cost for a minimum number of other users shall only be valid if stated expressly and unambiguously. If a minimum number of other users is agreed, user shall undertake to have no less than the agreed minimum number of users concurrently use fee-based services continuously for each subsequent billing period during the entire term. The term commences with the use of fee-based services by the first selected other user, and ends at the end of the last billing period of the last remaining selected other user's use of fee-based services. If, for any billing period during the term, less than the agreed minimum number of selected other users concurrently use fee-based services, user shall nonetheless pay remuneration equal to that of the use of fee-based services by the agreed minimum number of other users. User's right of termination shall remain unaffected.

5. RIGHT OF USE, TRANSFERABILITY

5.1 TZAG offers each registered user, i.e. each user known by name or pseudonym, a time-limited, non-exclusive right to access and use taskzone with its intended purpose, i.e. in the scope of the claimed feature (if applicable, subject to a charge). This right cannot be transferred. However, other users may be added to a joint group and services, if applicable, subject to a charge, be booked for other members of the group.

der Gruppe gebucht werden.

- 5.2. taskzone umfasst die Verwendung von Open Source Softwareprogrammen (OSS), die unter verschiedenen Lizenzen veröffentlicht sind. Eine Übersicht über die verwendeten OSS-Module und deren Lizenzen stellt TZAG dem Nutzer auf Anfrage zur Verfügung. Für die Einräumung von Rechten an OSS gelten die Regelungen der diesen zugrunde liegenden Lizenzbestimmungen. Die Haftung sowie Gewährleistung der Autoren und Bearbeiter der OSS für diese kostenlose Nutzungsüberlassung bestimmt sich nach den gesetzlichen Vorschriften über die Schenkung. Die Haftung und Gewährleistung von TZAG aufgrund dieses Nutzungsverhältnisses bleibt unberührt.
- 5.3. Die Nutzung von taskzone über den vereinbarten oder bestimmungsgemäßen Zweck oder Umfang hinaus ist untersagt. Insbesondere ist der Nutzer nicht berechtigt, Dritten die Nutzung von taskzone zu ermöglichen, indem Login und Passwort vermietet, verliehen oder sonst überlassen werden. Der Nutzer wird nicht den Versuch unternehmen, unter Umgehung von Schutzmaßnahmen auf nicht freigeschalteten kostenpflichtigen Funktionsumfang Zugriff zu erlangen. Der Nutzer wird es nicht unternehmen, zu eigenen gewerblichen Zwecken eine dauerhafte Kopie der Gestaltung und Funktionalität von taskzone oder Teilen davon zu erstellen, falls dazu nicht ausschließlich frei nutzbare Software aus anderen Quellen verwendet wird.
- 5.4. Der Nutzer räumt TZAG an vom Nutzer erstellt und zu taskzone hochgeladenen Inhalten (Texte, Bilder, Video, Audio, Software) das nicht ausschließliche, zeitlich unbeschränkte Recht zur Vervielfältigung innerhalb der technischen Infrastruktur von TZAG ein. Der Nutzer räumt TZAG das nicht ausschließliche, zeitliche beschränkte Recht zur öffentlichen Wiedergabe an diesen Inhalten ein, soweit diese im Rahmen des gewöhnlichen Betriebs des Dienstes geschieht. TZAG darf diese Rechte auf einen Dritten übertragen, falls auch der Betrieb von taskzone auf den Dritten übergeht.
- 5.2 taskzone includes the use of open source software programs (OSS) which are released under various licenses. Upon request, TZAG will provide user with an overview of the used OSS modules and their licenses. Granting of rights of OSS is subject to the provisions of OSS' license conditions. Liability and warranty of the authors and editors of the OSS for this provision of use free of charge is subject to the legal provisions concerning donations. Liability and warranty of TZAG based on this usage relationship remains unaffected.
- 5.3 Use of taskzone beyond the agreed and intended purpose and extent is prohibited. Especially, user is not entitled to enable third parties to use taskzone by renting, borrowing or otherwise ceding the login and password. User will not try to gain access to the locked functions subject to a charge by circumventing security measures. User will not make a permanent copy of the design and functionality of taskzone or parts thereof for his own business purposes unless only openly usable software from other sources is utilized.
- 5.4 User grants TZAG for the contents it created and uploaded to taskzone, the non-exclusive, timely unlimited reproduction right within the technical infrastructure of TZAG. For these contents, user grants TZAG the non-exclusive, timely limited right for public reproduction insofar as it occurs during ordinary operation. TZAG may transfer these rights to a third party if the operation of taskzone is transferred to the third party.

6. DATENSCHUTZ, DATENSICHERHEIT

- 6.1. Beide Parteien werden die jeweils anwendbaren, insbesondere die in Deutschland gültigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen beachten und ihre im Zusammenhang mit dem Vertrag eingesetzten Beschäftigten auf das Datengeheimnis nach § 5 BDSG verpflichten, soweit diese nicht bereits darauf verpflichtet sind.
- 6.2. Erhebt, verarbeitet oder nutzt der Nutzer selbst oder durch TZAG personenbezogene Daten, so steht er dafür ein, dass er dazu nach den anwendbaren, insb. datenschutzrechtlichen Bestimmungen berechtigt ist und stellt im Falle eines Verstoßes TZAG von Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern frei.
- 6.3. Soweit TZAG personenbezogene Daten der Abnehmer, Interessenten, Mitarbeiter oder Lieferanten des Nutzers für den Nutzer verarbeitet, geschieht dies im Rahmen der Auftragsdatenverarbeitung gem. § 11 BDSG. TZAG wird auf Anfrage des Nutzers einen geeigneten Vertrag zur Auftragsdatenverarbeitung abschließen.
- 6.4. TZAG nutzt Rechenzentren von Drittanbietern. Alle innerhalb des taskzone Dienstes vorhandenen personenbezogenen Daten werden dort den anwendbaren Datenschutzbestimmungen entsprechend verarbeitet und genutzt.

7. PFLICHTEN UND OBLIEGENHEIT DES NUTZERS

- 7.1. Der Nutzer verpflichtet sich zur Zahlung der vereinbarten Vergütung für die jeweils gebuchten Funktionen nach Maßgabe der jeweils gültigen Preisliste sowie Ziff. 9.
- 7.2. Der Nutzer gibt bei der Registrierung auf taskzone mindestens seinen Namen, Vornamen, sowie eine gültige E-Mail-Adresse an. Der Nutzer kann sein Passwort frei wählen und verpflichtet sich, ein sicheres, d. h. ausreichend langes und komplexes Passwort zu wählen. Der Nutzer verpflichtet sich, sein Passwort anderen Personen nicht bekanntzugeben und angemessene Schutzmaßnahmen zu treffen, um eine Kenntnisnahme Dritter zu verhindern.

6. DATA PROTECTION, DATA SECURITY

- 6.1 Both parties shall respect the currently applicable provisions, especially the data protection provisions valid in Germany, and especially oblige all personnel engaged in connection with this agreement to data confidentiality pursuant to § 5 BDSG, as long as they are not yet obliged.
- 6.2 If user collects, processes, or uses personal data it obtained itself or from TZAG, it is responsible for its permission thereto pursuant to the applicable, especially data protection, provisions and will indemnify TZAG upon first demand against claims of third parties in case of an infringement.
- 6.3 If TZAG processes personal data of user's customers, potential customers, personnel or suppliers for user, this is done as data processing pursuant to § 11 BDSG. Upon demand of user, TZAG will conclude a suitable agreement for data processing.
- 6.4 TZAG uses computer centers of third party suppliers. All personal data existing within the taskzone service are processed and used there in compliance with the applicable data protection provisions.

7. USER'S DUTIES AND OBLIGATIONS

- 7.1 User undertakes to pay the agreed remuneration for each ordered function pursuant to the currently valid price list and sec. 9.
- 7.2 At registration on taskzone, user at least declares his name, first name, and valid email address. User may freely choose its password and undertakes to choose a safe, i.e. a sufficiently long and complex password. User undertakes to not disclose its password to other parties and to take sufficient measures to prevent knowledge of third parties.

- 7.3. Der Nutzer verpflichtet sich, nur solche Inhalte (z. B. Texte, Bilder, Audio, Video) auf taskzone hochzuladen, für die der Nutzer ausreichende Nutzungsrechte bezüglich gewerblicher Schutzrechte (z.B. Marken und Kennzeichenrechte) und Urheberrecht besitzt.
- 7.4. Der Nutzer wird personenbezogene Daten Dritter ausschließlich mit deren wirksamer Einwilligung oder im Rahmen gesetzlicher Erlaubnistatbestände mittels taskzone erheben, speichern oder verarbeiten. Insbesondere wird der Nutzer unaufgeforderte werbende Kommunikation nur im Einklang mit geltendem Recht an andere Nutzer oder Dritte übermitteln (kein Spamming).
- 7.5. Der Nutzer wird taskzone nicht dazu nutzen oder nutzen lassen, rechts- oder sittenwidrige Inhalte zu übermitteln oder auf solche Inhalte hinzuweisen. Dazu gehören insbesondere volksverhetzende, gewaltverherrlichende oder gewaltverharmlosende, pornografische, sexuell anstößige oder sonst jugendgefährdende Inhalte, sowie Inhalte, die zu Straftaten aufrufen oder gegen das Wettbewerbs- oder sonstiges Recht verstoßen.
- 7.6. Der Nutzer wird weder selbst noch durch andere Personen den Versuch unternehmen, den Zugriff auf Daten innerhalb der technischen Infrastruktur von TZAG zu erlangen, die nicht zur Nutzung durch den Nutzer im gewöhnlichen Betrieb von taskzone bestimmt sind. Ferner wird der Nutzer weder selbst noch durch andere Personen in den bestimmungsgemäßen Ablauf der verwendeten Software oder Datennetze eingreifen.
- 7.7. Der Nutzer wird TZAG unverzüglich über Fehler, Sicherheitslücken oder sonstige Schwachstellen auf taskzone, die ihm zufällig oder durch Dritte bekannt geworden sind, informieren.
- 7.8. Der Nutzer stellt TZAG (einschließlich ihrer gesetzlichen Vertreter, Angestellten und/oder sonstigen Vertreter) uneingeschränkt von sämtlichen Klagen, Forderungen, Kosten, Belastungen, Verlusten, Ansprüchen und Aufwendungen Dritter frei, die sich aus einer rechts- und/oder vertragswidrigen Verwendung des taskzone Dienstes durch den Nutzer oder mit Billigung des Nutzers ergeben. Dies gilt
- 7.3 User undertakes to only upload such content on taskzone (e.g. texts, pictures, audio, video), it has sufficient usage rights for in relation to industrial property rights (e.g. marks and distinctive rights) and copyright.
- 7.4 Via taskzone, user shall only collect, store, or process personal data of third parties with their effective consent or in the scope of statutory exemptions. Especially, user will only transmit unsolicited advertising communication to other users or third parties in accordance with applicable law (no spamming).
- 7.5 User shall not use or allow taskzone to be used for transmission of illegal or immoral content or to refer to such content. In particular, this includes demagogic content, content glorifying or trivialising violence, pornographic, sexually explicit, or other content harmful to minors, and content invoking to criminal offences or infringing competition or other law.
- 7.6 User shall neither itself nor via other parties try to gain access to data within the technical infrastructure of TZAG that is not designated for the user's use within the ordinary operation of taskzone. Besides, user neither itself nor via other parties will interfere with the intended processes of the used software or data networks.
- 7.7 User shall immediately inform TZAG about faults, security gaps or other weaknesses of taskzone it became aware of randomly or by third parties.
- 7.8 User unlimitedly indemnifies TZAG (including its legal representatives, personnel, and/or other representatives) from any lawsuits, claims, costs, burdens, losses, demands, and expenses of third parties resulting from the use of the taskzone service contrary to the law or the agreement by user or with approval of user. This especially applies for asserted claims and court or out-of-court proceedings based on data

insbesondere für geltend gemachte Ansprüche und gerichtliche oder außergerichtliche Verfahren aus Datenschutz-, Wettbewerbs-, Urheber-, Marken- oder sonstigem Recht in Verbindung mit der Verwendung von taskzone durch den Nutzer oder dem ihm zugeordneten Benutzernamen. Dies gilt nicht, wenn die Reaktion von TZAG auf die geltend gemachten Ansprüche dem erklärten Willen des Nutzers widerspricht. Schadensersatzansprüche von TZAG wegen festgestellter oder anerkannter Rechtsverstöße durch den oder mit Billigung des Nutzers bleiben unberührt.

7.9. Der Nutzer ist verpflichtet, alle an taskzone übermittelten Inhalte und Daten auf seinen eigenen Systemen vorzuhalten und regelmäßig und gefahrenstprechend zu sichern.

7.10. Der Nutzer verpflichtet sich, jede Inanspruchnahme des TZAG Support, die weder auf einem Fehler von taskzone (einschl. Minderverfügbarkeit) beruht noch sonst vom vereinbarten Supportumfang eingeschlossen ist, mit der vereinbarten, sonst der üblichen Entgelthöhe zu vergüten.

8. FOLGEN DER VERTRAGSWIDRIGEN NUTZUNG VON TASKZONE

8.1. Ein Verstoß des Nutzers oder eines Dritten unter Verwendung des Benutzernamens des Nutzers gegen Ziff. 7.2 bis 7.6 berechtigt TZAG zur Sperrung des Zugriffs des Nutzers auf taskzone. Diese Sperrung kann die Nichterreichbarkeit sämtlicher vom Nutzer eingestellten Daten umfassen. TZAG wird den Nutzer vor der Sperrung zur dauerhaften Unterlassung bzw. Beseitigung des Verstoßes auffordern, sofern nicht TZAG Grund zu der Annahme hat, dass durch die Verzögerung der Sperrung weiterer Schaden eintreten könnte oder die Gefahr eines Schadenseintritts vergrößert würde. Weitergehende Ansprüche der TZAG gegen den Nutzer bleiben unberührt.

8.2. TZAG kann die Aufhebung der Sperrung von der Abgabe einer strafbewehrten Unterlassungserklärung durch den Nutzer und/oder Leistung von Sicherheit bis zu Höhe des drohenden Schadens abhängig machen, es sei denn diese Auflagen sind in Bezug auf den

protection-, competition-, copyright-, trademark-, or other law in connection with the use of taskzone by the user or the username assigned to it. This does not apply if TZAG's reaction to the asserted claims is contradictory to the user's declared intention. Claims for damages of TZAG due to recognized or accepted legal infringements of user or with approval of user remain unaffected.

7.9 User undertakes to provide and to regularly and risk-appropriately safe on his systems all contents and data transferred to taskzone.

7.10 User undertakes to reimburse with the agreed or otherwise usual fee, each use of TZAG support that is neither based on a fault of taskzone (including lower availability) nor included in the agreed scope of support.

8. CONSEQUENCES OF A USE OF TASKZONE CONTRARY TO THE AGREEMENT

8.1 A violation of sec. 7.2 to 7.6 by user or a third party using the user name of the user entitles TZAG to block user's access to taskzone. This blocking may include the inaccessibility of all of the data displayed by user. Before blocking, TZAG will request user to permanently refrain from or to eliminate the violation as long as TZAG does not have reason that the delay of blocking might cause further damages or increase the risk of the occurrence of damage. Further claims of TZAG against the user remain unaffected.

8.2 TZAG may predicate the annulment of the blocking on user's declaration of discontinuance subject to penalty or user's payment of securities to the amount of the impending damage, unless these constraints are grossly disproportionate in relation to the violation or

Verstoß grob unverhältnismäßig bzw. der Nutzer weist nach, dass ein geringerer oder kein Schaden droht.

- 8.3. Beseitigt der Nutzer trotz Sperrung und Aufforderung durch TZAG den Verstoß nicht binnen einer von TZAG gesetzten angemessenen Frist, ist TZAG zur Kündigung aus wichtigem Grund gem. Ziff. 12.3 berechtigt.
- 8.4. Rechts- und/oder vertragswidrige Inhalte gem. Ziff. 7.5 oder Hinweise auf solche Inhalte können durch TZAG auch einzeln gelöscht bzw. gesperrt werden. In Zweifelsfällen ist TZAG bis zur endgültigen Klärung der Rechts- und/oder Vertragswidrigkeit ebenfalls zur Sperrung bzw. Löschung berechtigt.

9. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 9.1. Es gilt die jeweils gültige taskzone-Preisliste, die unter taskzone.com veröffentlicht ist. TZAG ist berechtigt, diese Preisliste mit Zustimmung des Nutzers zum übernächsten Monat zu ändern. Die Zustimmung des Nutzers gilt als erteilt, sofern der Nutzer mit der Änderungsmitteilung die geänderte Preisliste in Textform erhält und der Nutzer der Änderung nicht binnen vier Wochen nach Zugang der Änderungsmitteilung widerspricht. TZAG verpflichtet sich, den Nutzer mit der Änderungsmitteilung auf die Folgen eines unterlassenen Widerspruchs besonders hinzuweisen.
- 9.2. Zahlungen des Nutzers sind bis zum vereinbarten Zahlungsdatum, sonst innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungserhalt zu leisten. Monatlich, quartalsweise oder jährlich wiederkehrende Zahlungspflichten sind jeweils im Voraus bis zum 10. Kalendertag des Monats, Quartals oder Jahres zu erfüllen.
- 9.3. Zu Skonti oder anderen Abzügen ist der Nutzer nicht berechtigt.
- 9.4. Eine Aufrechnung ist nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Ansprüchen möglich. Ein Zurückbehaltungsrecht kann nur wegen Gegenansprüchen aus diesem Vertragsverhältnis geltend gemacht werden.

10. VERZUG

- 10.1. Befindet sich der Nutzer im Zahlungsverzug, ist TZAG berechtigt, den Zugang des Nutzers auf

the user proves that no or a lower damage impends.

- 8.3 If user does not eliminate the violation despite the blocking and TZAG's request within a reasonable time limit set by TZAG, TZAG may terminate for cause pursuant to sec. 12.3.
- 8.4 Content contrary to the law and/or the agreement pursuant to sec. 7.5 or hints to such content may also be deleted or blocked individually by TZAG. In cases of doubt, TZAG may also block or delete content until the final assessment of its non-conformity with the law or the agreement.

9. PAYMENT CONDITIONS

- 9.1 The currently valid taskzone price list published under taskzone.com shall apply. TZAG may modify this price list with user's consent to the month after the next. User's consent is deemed to be given if user receives the modified price list together with the notification of modification in text form and does not contradict the modifications within four weeks after receipt of the notification of modification. TZAG commits to give user specific notice concerning the consequences of an omitted objection together with the notification of modification.
- 9.2 Payments of user have to be made until the agreed payment date, otherwise within 10 days after receipt of the invoice. Monthly, quarterly or annually recurring payment obligations have each to be fulfilled in advance until the 10th calendar day of the month, quarter or year.
- 9.3 User is not entitled to discounts or other deductions.
- 9.4 Customer has a right to set off only insofar as its counterclaim is legally established or undisputed. A right of retention can only be exercised against counterclaims resulting from this contractual relationship.

10. DEFAULT

- 10.1 If user is in payment default, TZAG may block user's access to taskzone until complete

taskzone bis zur vollständigen Zahlung zu sperren. TZAG wird den Nutzer mindestens eine Woche vorher in Textform auf eine drohende Sperrung hinweisen. Die Sperrung befreit den Nutzer nicht von seiner Zahlungspflicht.

10.2. Kommt der Nutzer

- a) für zwei aufeinanderfolgende Zahlungszeiträume mit einem überwiegenden Teil seiner Zahlungsverpflichtung oder
- b) in einem Zeitraum von mehr als zwei Monaten mit einem Betrag, der das Entgelt für zwei Monate erreicht,

in Verzug, ist TZAG zur fristlosen Kündigung des Nutzungsverhältnisses aus wichtigem Grund berechtigt.

10.3. Ist der Nutzer in Zahlungsverzug, kann TZAG einen pauschalen Verzugsschaden in Höhe von 5 % des monatlichen Betrags je vollendetem Monat, insgesamt jedoch nicht mehr als das Zweifache des ursprünglichen Betrages geltend machen. Dem Nutzer bleibt der Nachweis vorbehalten, dass TZAG kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist. Die Geltendmachung weiterer Ansprüche wegen Zahlungsverzugs bleibt TZAG vorbehalten.

10.4. Gerät TZAG mit seiner Leistungspflicht gem. Ziff. 4 in Verzug, so richten sich die Folgen nach Ziff. 11.

11. MÄNGELANSPRÜCHE ENTGELTERSTATTUNG

11.1. TZAG gewährleistet die Funktionsfähigkeit von taskzone mit den in Ziff. 4 sowie der jeweiligen Leistungsbeschreibung genannten Eigenschaften ausschließlich im Rahmen der zugesagten Verfügbarkeit. Bei Leistungsstörungen stellt TZAG den vereinbarten Zustand von taskzone durch eine qualifizierte Nachbesserung wieder her.

11.2. TZAG übernimmt keine Garantie für eine bestimmte Eigenschaft der Leistung und sichert diese auch nicht zu. Technische Daten, Spezifikationen und Leistungsangaben in diesem Vertrag bzw. zugehörigen Dokumenten dienen allein der Leistungsbeschreibung und sind keine Garantien im Rechtssinne.

11.3. Ansprüche des Nutzers auf Herabsetzung des

payment. TZAG shall inform user about the impending blocking in text form at least one week in advance. Blocking does not exempt user from its payment duty.

10.2 If user is in default

- a) for two successive payment periods with a prevalent part of his payment duty, or
- b) for a period of more than two months with an amount of the fee for two months,

TZAG may terminate the usage relationship for cause.

10.3 If user is in payment default, TZAG may claim a lump sum for damages caused by delay of 5% of the monthly fee per each full month, however, in total not more than twice of the original fee. The user shall have the right of proof that TZAG had no or a substantially smaller damage. The assertion of further claims because of payment delay remains reserved for TZAG.

10.4 If TZAG is in delay with an obligation to perform pursuant to sec. 4, the consequences are subject to sec. 11.

11. CLAIMS FOR DEFECTS AND PAYMENT REFUND

11.1 TZAG ensures the functionality of taskzone with the features described in the currently valid service description only within the confirmed availability. In case of defaults, TZAG restores the agreed condition of taskzone by means of a qualified rectification.

11.2 TZAG does neither guarantee nor assure a specific feature of the service. Technical data, specifications, and performance indications in this agreement or the associated documents solely serve as service description and are no guarantees in a legal sense.

11.3 User's claims for a reduction of the remuneration

Entgelts aufgrund von Minderverfügbarkeit der vereinbarten Leistungen werden als Verhältnis aus der tatsächlich festgestellten Verfügbarkeit in dem betroffenen Monat und der vereinbarten Verfügbarkeit für den betroffenen Monat berechnet. Ein entsprechender Minderungsbetrag wird, sofern nicht anders vereinbart, dem Nutzerkonto des Nutzers gutgeschrieben und bei der nächsten Buchung verrechnet.

due to lower availability of the agreed services, are calculated on basis of the relation of the actually determined availability for the respective month and the agreed availability for the respective month. A corresponding amount to be deducted will be credited to the user's user account and set-off with the next booking insofar as nothing else is agreed.

12. HÖHERE GEWALT

- 12.1. Für Ereignisse höherer Gewalt, die der TZAG die vertragliche Leistung wesentlich erschweren, die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages zeitweilig behindern oder unmöglich machen, haftet die TZAG nicht. Als höhere Gewalt gelten alle vom Willen und Einfluss der Vertragsparteien unabhängigen Umstände wie Naturkatastrophen, Regierungsmaßnahmen, Behördenentscheidungen, Blockaden, Krieg und andere militärische Konflikte, Mobilmachung, innere Unruhen, Terroranschläge, Streik, Aussperrung und andere Arbeitsunruhen, Beschlagnahme, Embargo oder sonstige Umstände, die unvorhersehbar, schwerwiegend und durch die Vertragsparteien unverschuldet sind und nach Abschluss dieses Vertrages eintreten.
- 12.2. TZAG wird den Nutzer unverzüglich nach Eintritt des Ereignisses höherer Gewalt per E-Mail über die Beschaffenheit des Ereignisses, den Zeitpunkt, das Datum dessen Eintritts sowie die voraussichtlichen Auswirkungen des Ergebnisses auf ihre Fähigkeit, ihre vertraglichen Verpflichtungen zu erfüllen, informieren.
- 12.3. TZAG wird den Nutzer unverzüglich nach Beendigung des Ereignisses höherer Gewalt über diese Beendigung benachrichtigen und die Erfüllung ihrer Verpflichtungen wieder aufnehmen.
- 12.4. TZAG wird alles in ihren Kräften Stehende unternehmen, was erforderlich und zumutbar ist, um das Ausmaß der Verzögerung oder Nichterfüllung und deren Folgen, die durch die höhere Gewalt hervorgerufen worden sind, zu mindern. Dies gilt auch dann, wenn die Ursache für die Verzögerung oder Nichterfüllung nicht in

12. FORCE MAJEURE

- 12.1 TZAG is not liable for events of force majeure that materially complicate the contractual performance, or temporarily obstruct, or make impossible the proper fulfilment of the agreement. Force majeure means all circumstances independent from the parties' intention and control, such as natural catastrophes, measures by government, decisions of the authorities, blockade, war and other military conflict, mobilisation, civil commotion, terrorist attacks, strike, lockout and other industrial unrest, expropriation, embargo or other unpredictable serious circumstances beyond the parties' control and occurring after the conclusion of this contract.
- 12.2 After the occurrence of the event of Force Majeure, TZAG shall inform user without delay via E-mail about the nature of the event, the time, the date of the event, and the likely effects of the event on TZAG's ability to fulfil its contractual obligations.
- 12.3 After the termination of the event of Force Majeure, TZAG shall inform user without delay about this termination and resume the fulfillment of its obligations.
- 12.4 TZAG shall do everything within its power that may be necessary and reasonable to reduce the extent of the delay or the non-fulfilment and their consequences resulting from Force Majeure. This also applies if the reason for the delay or the non-fulfilment is not in its own sphere of responsibility. Further costs resulting

dem eigenen Verantwortungsbereich liegt. Hieraus folgende zusätzliche Kosten sind von derjenigen Vertragspartei zu tragen, in deren Verantwortungsbereich die Ursache begründet ist.

12.5. Sobald feststeht, dass die höhere Gewalt länger als drei (3) Monate andauert, ist der Nutzer berechtigt, die betroffene Teilleistung mit einer Frist von einem (1) Monat zu kündigen. Ziff. 12.4 findet auch in diesem Fall Anwendung.

13. HAFTUNG

13.1. Die Vertragsparteien haften einander nach den allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen, sofern die jeweils andere Vertragspartei Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit einschließlich von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen.

13.2. Soweit TZAG die leicht fahrlässige Verletzung einer vertragswesentlichen Hauptpflicht angelastet wird, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht, deren Verletzung die Erreichung des Vertragszweckes gefährdet und auf deren Einhaltung der Nutzer regelmäßig vertrauen kann, ist die Schadensersatzhaftung von TZAG auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.

13.3. Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleiben unberührt.

13.4. Im Übrigen ist die Haftung von TZAG gegenüber dem Nutzer ausgeschlossen.

14. VERTRAGSLAUFZEIT, KÜNDIGUNG

14.1. Das Nutzungsverhältnis tritt mit der Registrierung und der Annahme dieser Nutzungsbedingungen durch den Nutzer in Kraft und ist auf unbestimmte Zeit geschlossen.

14.2. Ist eine bestimmte Anfangslaufzeit für das Nutzungsverhältnis vereinbart, so verlängert sich das Nutzungsverhältnis jeweils automatisch um denselben Zeitraum wie die Anfangslaufzeit, jedoch in jedem Fall nicht mehr als ein Jahr, sofern das Nutzungsverhältnis nicht gem. Ziff. 14.3 oder 14.4 gekündigt wurde.

therefrom shall be borne by the contractual party in whose sphere of responsibility the reason is based.

12.5 Once it establishes that the Force Majeure will last more than three (3) months, user may terminate the affected partial service with one (1) month's notice. Sec. 12.4 also does not apply in this case.

13. Liability

13.1 Parties are liable towards each other under the statutory legal provisions insofar as the other party raises claims for damages based on a wilful act or gross negligence, including a wilful act or gross negligence of representatives or assistants.

13.2 In the case of TZAG being blamed for a minor negligent breach of a principal contractual duty, the fulfilment of which alone makes proper implementation of the contract possible, and the breach of which jeopardises the achievement of the contractual object, and on observance of which the user may duly rely, TZAG's liability in damages will be limited to the predictable, typically occurring damage

13.3 Liability for culpable loss of life, bodily injury, or impaired health, and liability under the Product Liability Act remain unaffected

13.4 Apart from that, any liability of TZAG towards user is excluded.

14. AGREEMENT PERIOD, TERMINATION

14.1 The usage relationship comes into force with user's registration and acceptance of these usage terms and is concluded for an indefinite period of time.

14.2 If a definite initial period is agreed for the usage relationship, the usage relationship automatically extends for the same period as the initial period, but in no case more than one year insofar as the usage relationship was not terminated pursuant to Sec. 14.3 or 14.4.

- 14.3. Sofern eine bestimmte Vertragslaufzeit vereinbart ist, kann das Nutzungsverhältnis von beiden Vertragsparteien insgesamt oder teilweise (hinsichtlich einzelner kostenpflichtiger Leistungen) mit einer Frist von 14 Tagen vor Ablauf der abgeschlossenen Laufzeit gekündigt werden. Im Übrigen kann das Nutzungsverhältnis von beiden Vertragsparteien insgesamt oder teilweise (hinsichtlich einzelner kostenpflichtiger Leistungen) mit einer Frist von 14 Tagen zum Monatsende gekündigt werden.
- 14.4. Das Recht zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. Ein wichtiger Grund liegt für TZAG insbesondere vor, wenn der Betrieb von taskzone vollständig eingestellt wird und die Aufrechterhaltung des Betriebs bis zur frühestmöglichen ordentlichen Kündigung unzumutbar ist, oder der Betrieb aufgrund gerichtlicher oder behördlicher Entscheidung untersagt wird.
- 14.5. Alle Kündigungen nach diesem Vertrag haben schriftlich zu erfolgen. Die elektronische Übermittlung der schriftlichen Kündigungserklärung (per Fax oder eingescannt per E-Mail) ist ausreichend.
- 14.3 If a definite contractual period is agreed, the usage relationship may be terminated in total or in part (regarding individual services subject to a charge) by both parties with 14 days' notice before expiry of the contractual period. Apart from that, the usage relationship may be terminated in total or in part (regarding individual services subject to a charge) by both parties with 14 days' notice before the end of the month.
- 14.4 The right to terminate for cause remains unaffected. A cause is especially given for TZAG if taskzone is completely ceasing its business activities and the maintenance of the business is unreasonable until the earliest possible ordinary termination, or the business is prohibited by a judicial or governmental decision.
- 14.5 All terminations under this agreement have to be made in writing. The electronic transmission of the written termination notification (by fax or scanned by email) is sufficient.

15. BEENDIGUNG

ZUSATZANGEBOT/NUTZUNGSVERHÄLTNIS

- 15.1. Wird ein kostenpflichtiges Angebot nicht fortgeführt, bleiben sämtliche eingegebenen Daten weiterhin im Benutzerkonto des Nutzers gespeichert und einsehbar. Lediglich die erweiterten Funktionen stehen dem Nutzer nicht zur Verfügung. TZAG behält sich jedoch vor, Daten, deren benötigter Platz über die garantierte Menge für die kostenlose Benutzung von taskzone hinausgeht, zu löschen.
- 15.2. Wird das Nutzungsverhältnis insgesamt beendet, werden lediglich diejenigen vom Nutzer eingegebenen Daten und Inhalte gelöscht, die nicht durch andere Nutzer benötigt werden. Sämtliche Daten und Inhalte, die von anderen Nutzern auch nach Beendigung des Nutzungsverhältnisses verwendet werden sollen, z. B. im Rahmen gemeinsamer Aufgabenplanung und Gruppenfunktionen, bleiben gespeichert und werden weiterhin angezeigt (einschließlich des Anzeigenamens des Nutzers), bis die

15. TERMINATION ADDITIONAL SERVICES/USAGE RELATIONSHIP

- 15.1 If the services subject to a charge are not carried on, all entered data remain stored and accessible in the user's user account. Only the enhanced features are not available for user. TZAG reserves itself the right to delete data that require more space than the guaranteed amount for the use free of charge.
- 15.2 If the usage relationship is terminated in total, only the data and content entered by user that are not needed by other users are deleted. Data and content supposed to be used by other users after termination of the usage agreement, e.g. within joint task planning and group functions, remain stored and displayed (including the user's display name) until the joint task or function is completely deleted. Insofar as data may not be deleted due to mandatory storage obligations, they are only blocked.

gemeinsame Aufgabe bzw. Funktion vollständig gelöscht wird. Sofern Daten aufgrund zwingender Aufbewahrungspflichten nicht gelöscht werden dürfen, werden sie lediglich gesperrt.

15.3. In jedem Fall obliegt es dem Nutzer, vor Beendigung des Nutzungsverhältnisses diejenigen Daten und Inhalte auf sein eigenes System zu transferieren, die über die Beendigung des Nutzungsverhältnisses hinaus benötigt werden.

16. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

16.1. Der Nutzer kann die Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag in Gänze nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von TZAG auf Dritte übertragen. TZAG ist hingegen berechtigt, die Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag an ein Konzernunternehmen im Sinne von § 15 Aktiengesetz zu übertragen.

16.2. Für die vertraglichen Beziehungen gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

16.3. Ist der Nutzer Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen, so ist für alle Streitigkeiten aus diesem Nutzungsverhältnis der Gerichtsstand Burscheid (Amtsgericht Leverkusen, Landgericht Köln) vereinbart, sofern keine anderweitige ausschließliche Zuständigkeit besteht.

15.3 In any case, before termination of the usage relationship, user is obliged to transfer data and content that are needed after the termination of this usage relationship to his own system.

16. FINAL PROVISIONS

16.1 User may in total only transfer rights and obligations under this agreement to third parties after explicit written consent by TZAG. However, TZAG may transfer rights and obligations under this agreement to a group company as defined in Art. 15 of the German Companies Act – Aktiengesetz.

16.2 The contractual relationship of the Parties is governed by German law, excluding UN-Sales law.

16.3 If user is an entrepreneur, or a government entity or special governmental estate, Burscheid (District Court Leverkusen, Regional Court Köln) is venue for all disputes arising out of this usage relationship, unless an exclusive legal jurisdiction exists.